

## Suppen -Soups -

- |     |   |  |        |
|-----|---|--|--------|
| 1.  | <b>Eierblumen-Suppe</b><br>- Eggflower soup -   |  | € 2,00 |
| 2.  | <b>WAN TAN Suppe</b><br>- WAN TAN soup  |  | € 2,50 |
| 3.  | <b>Peking-Suppe</b><br>(Gemüsesuppe mit Fleisch und Pilzen, pikant, leicht sauer)<br>- Peking vegetable soup with meat and mushrooms,<br>sour and spicy taste - |  | € 2,50 |
| 4.  | <b>Currysuppe mit Rindfleisch und Glasnudeln</b><br>- Curry soup with beef and glassnoodles -   |  | € 2,50 |
| 5.  | <b>Chinesische Pilz-Suppe</b><br>- Chinese mushroom soup -  |  | € 2,50 |
| 6.  | <b>Hühnerfleisch-Suppe mit Pilzen</b><br>- Chinese mushroom soup with chicken -   |  | € 2,50 |
| 7.  | <b>Hühnerfleisch-Suppe mit Spargel</b><br>- Chicken and asparagus soup -  |  | € 2,50 |
| 8.  | <b>Hühnerfleisch-Suppe mit Schinken und Glasnudeln</b><br>- Chicken, ham and glassnoodles soup -  |  | € 2,50 |
| 9.  | <b>Kung Fu Suppe</b>  |  | € 2,00 |
| 10. | <b>Hühnerfleisch-Suppe mit Maiskörnern</b><br>- Chicken and corn soup -   |  | € 2,50 |
| 11. | <b>Tomatensuppe mit Rindfleisch</b><br>- Tomato soup with beef -  |  | € 2,50 |

## Vorspeisen -Hors d'ouverses -

- |     |  |  |        |
|-----|--|--|--------|
| 15. | <b>Gemischter Gemüsesalat</b><br>- Mixed vegetable salad -   |  | € 2,50 |
| 16. | <b>Pikanter Kohlsalat</b><br>- Spicy cabbage salad -   |  | € 2,00 |
| 17. | <b>Frühlingsrolle</b><br>- Springroll -  |  | € 2,00 |
| 18. | <b>WAN TAN, gebacken</b><br>- Fried WAN TAN -  |  | € 4,00 |
| 19. | <b>Garnelen-Salat</b><br>- Prawn salad -   |  | € 8,00 |
| 20. | <b>Hühnerfleisch-Salat</b><br>- Chicken salad -  |  | € 4,50 |
| 21. | <b>Frühlingsrolle nach Vietnam Art mit Salat</b><br>- Springroll Vietnam Style with Salad -  |  | € 2,50 |
| 22. | <b>Tim-Sam-Platte (kleine Frühlingsrolle mit Gemüse, Garnelen und WAN TAN gebacken, Krabben-Chips)</b><br>- Tim-Sam-plate (little springroll with vegetables,<br>lobster shrimps and fried WAN TAN, shrimps chips) |  | € 6,00 |
| 23. | <b>Krupuk gebacken (Chips aus chinesischen Garnelen)</b><br>- Fried lobster chips -  |  | € 2,00 |
| 24. | <b>Satee - Fleischspieß mit Erdnußsoße</b><br>- Spit of meat with peanutsauce -  |  | € 4,00 |

## Eiergerichte – Egg dishes –



40. **FU YUNG Eieromelette mit Garnelen** € 10,00  
-Egg FU YUNG with prawns -
41. **SAN SHIEN FU YUNG Eieromelette** € 7,50  
(Hühnerfleisch, Schinken und Champignons)  
- SAN SHIEN FU YUNG egg chicken, ham and champignons -
42. **FU YUNG Eieromelette mit Schinken** € 7,00  
-Egg FU YUNG with ham -
43. **FU YUNG Eieromelette mit Hühnerfleisch** € 7,50  
-Egg FU YUNG with chicken -
44. **FU YUNG Eieromelette mit Schweinefleisch** € 7,50  
-Egg FU YUNG with pork -

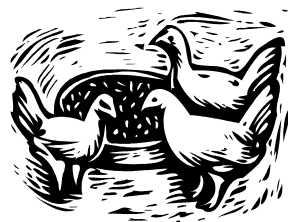
## Fischgerichte - Fish dishes -



50. **Gebackenes Fischfilet, süß-sauer** € 8,00  
-Fish filet, fried, sweet-sour -
51. **Gebackenes Fischfilet mit Champignons** € 8,00  
-Fish filet, fried, with champignons -
52. **Gebackenes Fischfilet mit Pilzen und Bambus** € 9,00  
-Fish filet, fried, with mushrooms and bamboo-shoots -
53. **Gebackenes Fischfilet mit Curry** € 8,50  
-Fish filet, fried, with curry -
54. **Gebackenes Fischfilet mit Zwiebeln in scharfer Soße** € 8,50  
-Fish filet, fried, with onions -
55. **Tintenfisch CHOP SUEY** € 9,00  
-Squid CHOP SUEY -
56. **Tintenfisch mit schwarzen Bohnen** € 9,50  
-Squid with black beans -

## Huhn -chicken -

60. **Hühnerfleisch in Würfeln mit Mandeln** € 9,00  
-Diced chicken with almonds -
61. **Hühnerfleisch in Würfeln, mit Cashewkern, scharf** € 9,00  
-Diced chicken with kidneynuts, hot -
62. **Hühnerfleisch, süß-sauer** € 9,50  
-Chicken, sweet-sour -
63. **Knuspriges Huhn Panda-Art** € 9,50  
-Crispy Chicken Panda style -
64. **Huhn à la Malaya, knusprig in Erdnußsoße, scharf** € 9,50  
-Chicken Malaya style, fried Chicken in nut-sauce, hot -
65. **Hühnerfleisch, knusprig gebraten, mit Ananas** € 9,50  
-Chicken with pineapple, crispy -
66. **Hühnerfleisch mit Curry** € 9,00  
-Chicken with curry -
67. **Hühnerfleisch mit CHOP SUEY** € 8,50  
-Chicken with CHOP SUEY-
68. **Hühnerfleisch mit Sojabohnen** € 8,50  
-Chicken with beansprouts -
69. **Hühnerleber mit Zwiebeln** € 8,50  
-Chicken liver with onions -
70. **Hühnerbrust mit Bambus und Pilzen** € 9,50  
-Chicken breast with bamboo and chinese mushrooms -



71. **Hühnerfleisch mit Spargel und Champignons** € 9,00  
 - Chicken with asparagus and champignons -
72. **Knuspriges Huhn mit frischer Zitronensoße** € 9,50  
 - Crispy chicken with fresh lemon sauce -

### Ente *-duck-*

80. **Ente CHOP SUEY** € 10,00  
 - Duck CHOP SUEY -
81. **Ente mit chinesischen Pilzen und Bambus** € 12,00  
 - Duck with chinese mushrooms and bamboo-shoots -
82. **Knusprige Ente mit Ananas** € 12,00  
 - Crispy duck with pineapple -
83. **Knusprige Ente mit Mandeln** € 12,00  
 - Crispy duck with almonds -
84. **Knusprige Ente mit frischen Orangen** € 12,00  
 - Crispy duck with fresh orange -
85. **Geröstete Ente nach Szechuan Art** € 12,00  
 - Stic'v aromatic crispy duck (Szechuan style) -
86. **Knusprige Ente mit Pftaumensoße** € 12,00  
 - Crispy duck with plum sauce -
87. **Ente à la Malaya (knusprig in Erdnuß-Soße)** € 12,00  
 - Duck Malaya style (crispy in peanut-sauce) -
88. **„Jasmin“ Ente (Ente knusprig mit verschiedenen Gemüse)** € 12,50  
 - „Jasmin“ (duck roasted duck with vegetables)-



### Rind *-beef-*

90. **Rindfleisch mit grünem Paprika** € 9,00  
 - Beef with green pepper -
91. **Rindfleisch mit chinesischen Pilzen und Bambus** € 10,00  
 - Beef with chinese mushrooms and bamboo-shoots -
92. **Rindfleisch mit Champignons** € 9,50  
 - Beef with champignons -
93. **Rindfleisch mit Curry** € 9,50  
 - Beef with curry -
94. **Rindfleisch mit Ananas, grünem Paprika, Bambus, süß-sauer** € 9,50  
 - Beef with pineapple, green peppers and bamboo-shoots, sweet-sour -
95. **Rindfleisch mit Sojabohnenkeimen** € 9,50  
 - Beef with beansprouts -
96. **Rindfleisch mit Zwiebeln** € 9,50  
 - Beef with onions -
97. **Rindfleisch CHOP SUEY** € 9,00  
 - Beef CHOP SUEY -
98. **Rindfleisch gebraten nach Szechuan-Art, in Streifen, scharf gewürzt** € 10,00  
 - Beef Szechuan style in hot spices -



### Schwein *-pork-*

110. **Zweimal gebratenes Schweinefleisch, scharf, nach Szechuan Art** € 9,00  
 - Double cooked pork, Szechuan style, hot -
111. **Schweinefleisch mit chin. Pilzen und Bambus** € 10,00  
 - Pork with chin. mushrooms and bamboo-shoots -

112. **Schweinefleisch süß sauer auf Cantonesische Art** € 8,50  
 - Sweet-sour pork, Cantonese style -
113. **Schweinefleisch mit Glasnudeln** € 9,00  
 - Pork with glassnoodles -
114. **Schweinefleisch CHOP SUEY** € 9,00  
 - Pork CHOP SUEY -
115. **Schweinefleisch „Barbecue“ mit Sojabohnenkeimen** € 9,00  
 - Pork with beansprouts -
116. **Gewürfeltes Schweinefleisch mit 8 versch. Zutaten, Shanghai –Art** € 9,50  
 - Diced pork with 8 ingredients, Shanghai style -



### Hummerkrabben -Prawn-

120. **Hummerkrabben mit Bambus und chinesischen Pilzen** € 16,50  
 - Prawn with bamboo-shoots and Chinese mushrooms -
121. **Hummerkrabben knusprig, in Ei gebacken** € 16,50  
 - Deep fried prawn, crispy -
122. **Curry Hummerkrabben** € 16,50  
 - Curry prawn -
123. **Hummerkrabben süß-sauer** € 16,00  
 - Prawn sweet-sour -
124. **Hummerkrabben „Szechuan Art“** € 16,50  
 - Prawn „Szechuan“ style
125. **Hummerkrabben mit Zwiebeln, pikant** € 16,00  
 - Prawn with onions in hot sauce -
126. **Hummerkrabben CHOP SUEY** € 15,00  
 -Prawn CHOP SUEY-




### Truthahn -turkey-

140. **Truthahn mit Champignons** € 9,50  
 -Turkey with champignons -
141. **Truthahn mit Bambus und chinesischen Pilzen** € 11,00  
 -Turkey with chinese mushrooms and bamboo -
142. **Truthahn mit Spargel** € 9,50  
 -Turkey with asparagus -
143. **Truthahn mit Mandeln** € 9,50  
 -Turkey with almonds -
144. **Truthahn mit Ananas** € 9,50  
 -Turkey with pineapple -
145. **Truthahn mit CHOP SUEY** € 9,50  
 -Turkey CHOP SUEY -



### Vegetarische Gerichte -Vegetables-


150. **Bambus gebacken** € 5,50  
 -Stirred bamboo-shoots -
151. **Chinesische Pilze gebacken** € 10,50  
 -Stirred mushrooms -
152. **Chinesische Pilze und Bambus gebacken** € 9,50  
 -Stirred bamboo-shoots with chin. mushrooms -
153. **Broccoli als Beilage** € 4,00  
 -Broccoli -

- |   |  |        |
|---|--|--------|
| <b>154. Champignons und Spargel, gebacken</b> |  | € 7,00 |
| -Fried mushrooms and asparagus -              |  |        |
| <b>155. Fastenspeise der Buddhisten</b>       |  | € 8,50 |
| -Monk's food -                                |  |        |
| <b>156. Sojabohnenkeime gebacken</b>          |  | € 7,00 |
| -Stirred beansprouts -                        |  |        |

### Nudelgerichte -Noodles -

- |  |  |          |
|--|--|----------|
| <b>160. Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch</b>   |  | € 7,00   |
| -Fried noodles with chicken -  |  |          |
| <b>161. Gebratene Nudeln mit Schweinefleisch</b>   |  | € 7,00   |
| -Fried noodles with pork -   |  |          |
| <b>162. Gebratene Nudeln mit Rindfleisch</b>   |  | € 7,50   |
| -Fried noodles with beef -   |  |          |
| <b>163. Gebratene Nudeln mit Hummerkrabben</b>   |  | € 10,50  |
| -Fried noodles with prawns -   |  |          |
| <b>164. Gebratene Nudeln (nur als Beilage)</b>   |  | € 3,00   |
| - Fried noodles (only as garnishing) -   |  |          |
| <b>165. Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch, Krabben,<br/>Schinken, Mandeln und Curry, scharf</b> |  | € 8,00 - |
| Fried noodles with chicken, shrimps, kam, almorids and curry, hot -                              |  |          |

### Reisgerichte -Rice dishes-

- |   |  |         |
|---|--|---------|
| <b>170. Gebratener Eierreis à la „Jasmin“</b>   |  | € 7,50  |
| -Fried rice with egg „Jasmin“ style -   |  |         |
| <b>171. Gebratener Eierreis mit Hühnerfleisch</b>   |  | € 7,00  |
| -Fried rice with egg with chicken -   |  |         |
| <b>172. Gebratener Eierreis mit Schweinefleisch</b>   |  | € 7,00  |
| -Fried rice with egg with pork -  |  |         |
| <b>173. Gebratener Eierreis mit Rindfleisch</b>   |  | € 7,50  |
| -Fried rice with egg with beef -  |  |         |
| <b>174. Gebratener Eierreis mit Garnelen</b>  |  | € 10,50 |
| .Fried rice .with egg with prawns-  |  |         |
| <b>175 Gebratener Eierreis (nur als Beilage )</b>   |  | € 3,00  |
| - Fried rice with egg (only a.s a side-order) -   |  |         |
| <b>176. Gebratener Eierreis mit I-lühnerfleisch, Krabben,<br/>Schinken, Mandeln und Curry</b> |  | € 8,00  |
| -Fried rice with egg with chicken, shrimps, ham, almonds and curry -                          |  |         |

### Ausgesuchte Spezialitäten

#### Platte mit 2 verschiedenen Gerichten -für 1 Person -

- |            |   |         |
|------------|---|---------|
| <b>S 1</b> | <b>Gebackene Hummerkrabben und Herbstrollen<br/>Knuspriges Huhn nach Panda-Art, Salat</b> | € 11,00 |
|------------|---|---------|



- |      |  |         |
|------|--|---------|
| S 2  | <b>Acht Kostbarkeiten (versch. Fleischsorten in scharfer Soße)</b><br><i>Fisch süß-sauer (Rotbarschfilet), Salat</i>                                       | € 11,00 |
| S 3  | <b>Schweinefleisch süß-sauer</b><br><i>Gebackene Hummerkrabben und Herbstrollen, Salat</i>   | € 11,00 |
| S 4  | <b>Schweinefleisch mit Morcheln, Champignons, Bambus und Paprika, scharf</b><br><i>Satee - Hühner-, -Rindfleischspieße in Erdnuß soße</i>                  | € 11,00 |
| S 5  | <b>Rindfleisch mit Champignons, Morcheln, Bambus und Paprika, scharf.</b><br><i>Hühnerfleisch-Curry (Zwiebeln, Bambus, Champignons und Karotten, Salat</i> | € 11,00 |
| S 6  | <b>Knusprige Ente in spezieller Soße</b><br><i>Fisch süß-sauer (Rotbarschfilet), Salat</i>   | € 11,00 |
| S 7  | <b>Knuspriges Huhn „Jasmin-Art“</b><br><i>Schweinefleisch süß-sauer, Salat</i>   | € 11,00 |
| S 8  | <b>Knusprige Ente in spezieller Sauce</b><br><i>Satee (Hühner-, Rindfleischspieße mit Erdnußsoße), Salat</i>   | € 11,00 |
| S 9  | <b>Hühnerfleisch mit chinesischen Pilzen, Hummerkrabben „Canton Art“</b><br><i>(Bambus, grüne und rote Paprika, Zwiebeln, schwarze Bohnen), Salat</i>      | € 13,00 |
| S 10 | <b>Hühnerfleisch mit pikanter Soße (leicht scharf)</b><br><i>Hummerkrabben mit Champignons, Morcheln, Bambus und Paprika (scharf), Salat</i>               | € 13,00 |



### Spezialitäten -Auf der heißen gußeisernen Platte -

- |     |   |         |
|-----|---|---------|
| B 1 | <b>Rindfleisch mit grünem Paprika, Zwiebeln, Bambus, rotem Paprika und Knoblauch, scharf</b><br><i>- Beef with green and red peppers, onions, bamboo arid garlic, hot -</i> | € 11,00 |
| B 2 | <b>Hühnerfleisch knusprig gebraten, mit verschiedenem Gemüse und Knoblauch, scharf</b><br><i>-Crispy chicken with various vegetables and garlic, hot -</i>                  | € 11,00 |
| B 3 | <b>Hummerkrabben mit grünem Paprika, Zwiebeln, Bambus, rotem Paprika mit Knoblauch, scharf</b><br><i>- Prawns with green and red peppers arid garlic, hot -</i>             | € 17,50 |
| B 4 | <b>Knusprige Ente mit verschiedenem Gemüse und Knoblauch, scharf</b><br><i>-Crispy duck with various vegetables and garlic, hot</i>   | € 13,50 |



### Spezialitäten des Hauses im heißen Topf

#### -Dishes with hot clay-pot -

- |     |   |         |
|-----|---|---------|
| B 5 | <b>Im heißen Topf-Curry</b><br><i>(Hummerkrabben, Tintenfisch, Rindfleisch und Gemüse)</i><br><i>-Clay-pot-curry (shrimps, cuttlefish, beef and vegetables)</i> | € 13,50 |
| B 6 | <b>Im heißen Topf: Familienglück</b><br><i>(verschiedene Fleisch und Gemüse)</i><br><i>-Clay-pot Lucky family (assorted meat arid vegetables)</i>               | € 11,50 |



## Besondere Empfehlung unseres Küchenchefs

**B 7** *Reistafel* für 2 Personen € 23,00

*Salat,  
Fleischspieß in Erdnußsoße,  
süß-saures Schweinefleisch,  
Rindfleisch mit Zwiebeln,  
geröstete Ente „Szechuan Art“,  
gebackene Banane mit Honig  
- Ricetable -  
- Salad -  
- spit of meat with peanutsauce -  
- sweet-sour pork -  
- beef with onions -  
- roasted duck „Szechuan-style“ -  
- fried banana with honey-*



*(Nur nach 2-tägiger Vorbestellung) (To order 2-days in advance)*

## Spezial - Menü -Special menu-

**A 3** *Peking-Suppe  
Frühlingsrollen nach Vietnam-Art mit Salat  
Ente knusprig, mit Curry und Gemüse  
Kaffee oder Eis oder gebackene Banane*

*Für 1 Person*

*Für 2 Personen*

*-Peking soup -  
-Springrolls Vietnam style with salad -  
-Duck with curry and vegetables, crispy -  
-Coffee or ice-cream or fried banana -*

€ 16,50

€ 32,50



**A 4** *Peking-Suppe  
Frühlingsrollen nach Vietnam-Art mit Salat  
knusprig gebratenes Hühnerfleisch mit kostbaren  
Zutaten (ohne Knochen)  
Kaffee oder Eis oder gebackene Banane*

*Für 1 Person*

*Für 2 Personen*

*-Peking soup -  
-Springrolls Vietnam style with salad -  
-Crispy fried chicken with different Chinese ingredients (without bones) -  
-Coffee or ice-cream or fried banana -*

€ 16,50

€ 32,50

**A 5** *Peking-Suppe  
Frühlingsrollen nach Vietnam-Art mit Salat  
Rindfleisch scharf, mit Cashew-Kernen  
Kaffee oder Eis oder gebackene Banane*

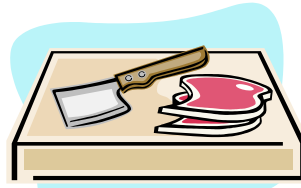
*Für 1 Person*

*Für 2 Personen*

€ 16,50

€ 32,50

- Peking soup -
- Springrolls Vietnam style with salad -
- Beef hot with cashew nuts -
- Coffee or ice-cream or fried banana -



- A 6** **Peking-Suppe**  
**Frühlingsrollen nach Vietnam-Art mit Salat**  
**Krabben mit Gemüse „ein Nest bauen“ (mit Kartoffeln)**  
**Kaffee oder Eis oder gebackene Banane**

Für 1 Person € 18,00  
 Für 2 Personen € 35,50

- Peking soup -
- Springrolls Vietnam style with salad -
- Shrimps with vegetables „in nest“ (with potatos) -
- Coffee or ice-cream or fried banana -

## Spezial-Menü A - Special menu A -

- A 7** **Für zwei Personen**  
**Peking-Suppe**  
**Frühlingsrolle**  
**Schweinefleisch süß-sauer (cantonische Art)**  
**Hühnerfleisch in Würfeln mit Bambus**  
**Nachtisch**

€ 28,00

- For two persons*  
 - Peking soup -  
 - Springrolls -  
 - Sweet-sour pork, Cantonese style -  
 - Diced chicken with bamboo-shoots -  
 - Dessert -

- A 8** **Für drei Personen**  
**Peking-Suppe**  
**Frühlingsrolle**  
**Schweinefleisch süß-sauer (cantonische Art)**  
**Hühnerfleisch in Würfeln mit Bambus**  
**Ente mit chinesischen Pilzen**  
**Nachtisch**

€ 38,50



- For three persons*  
 - Peking soup -  
 - Springrolls -  
 - Sweet-sour pork, Cantonese style -  
 - Diced chicken with bamboo-shoots -  
 - Duck with mushroom and bamboo-shoots -  
 - Dessert -

- A 9** **Für vier Personen**  
**Peking-Suppe**  
**Frühlingsrolle**  
**Schweinefleisch süß-sauer (cantonische Art)**  
**Hühnerfleisch in Würfeln mit Bambus**  
**Ente mit chinesischen Pilzen**  
**„Familienglück“ (versch. Fleisch- und Gemüsesorten)**





**Nachtisch** € 50,00  
 For four persons  
 -Peking soup -  
 -Springrolls -  
 -Sweet-sour pork, Cantonese style -  
 -Diced chicken with bamboo-shoots -  
 -Duck with mushroom and bamboo-shoots -  
 -„Wliole family luck“ (assorted meat and vegetables) -  
 -Dessert -

**A 10 Für fünf Personen**

**Peking-Suppe**  
**Frühlingsrolle**  
**Schweinefleisch süß-sauer (cantonesische Art)**  
**Hühnerfleisch in Würfeln mit Bambus**  
**Ente mit chinesischen Pilzen und Bambus**  
**Fisch mit Zwiebeln in pikanter Soße**  
**„Familienglück“ (versch. Fleisch- und Gemüsesorten)**

**Nachtisch**

For five persons  
 -Peking soup -  
 -Springrolls -  
 -Sweet-sour pork, Cantonese style -  
 -Diced chicken with bamboo-shoots -  
 -Duck with mushroom and bamboo-shoots -  
 -Fish in hot sauce -  
 -„Whole family luck“ (assorted meat arid vegetables) -  
 -Dessert -



€ 66,50

**Desserts**

**180. Chinesische Lychees** € 3,00  
 -Chinese lychee -

**182. Longan mit Eis** € 3,50  
 -Longan with ice cream -

**183. Gebackene Banane mit Eis und Honig** € 3,50  
 - Fried banana with honey and ice cream -

**184. Gebackene Banane mit Eis und Honig, flambiert** € 5,00  
 -Fried banana with honey and ice cream, flambée -

**185. Ananas gebacken mit Eis und Honig** € 3,50  
 - Fried pineapple with honey and ice cream -

**186. Ananas gebacken mit Eis und Honig, flambiert** € 5,00  
 -Fried pineapple with honey and ice cream, flambée -

